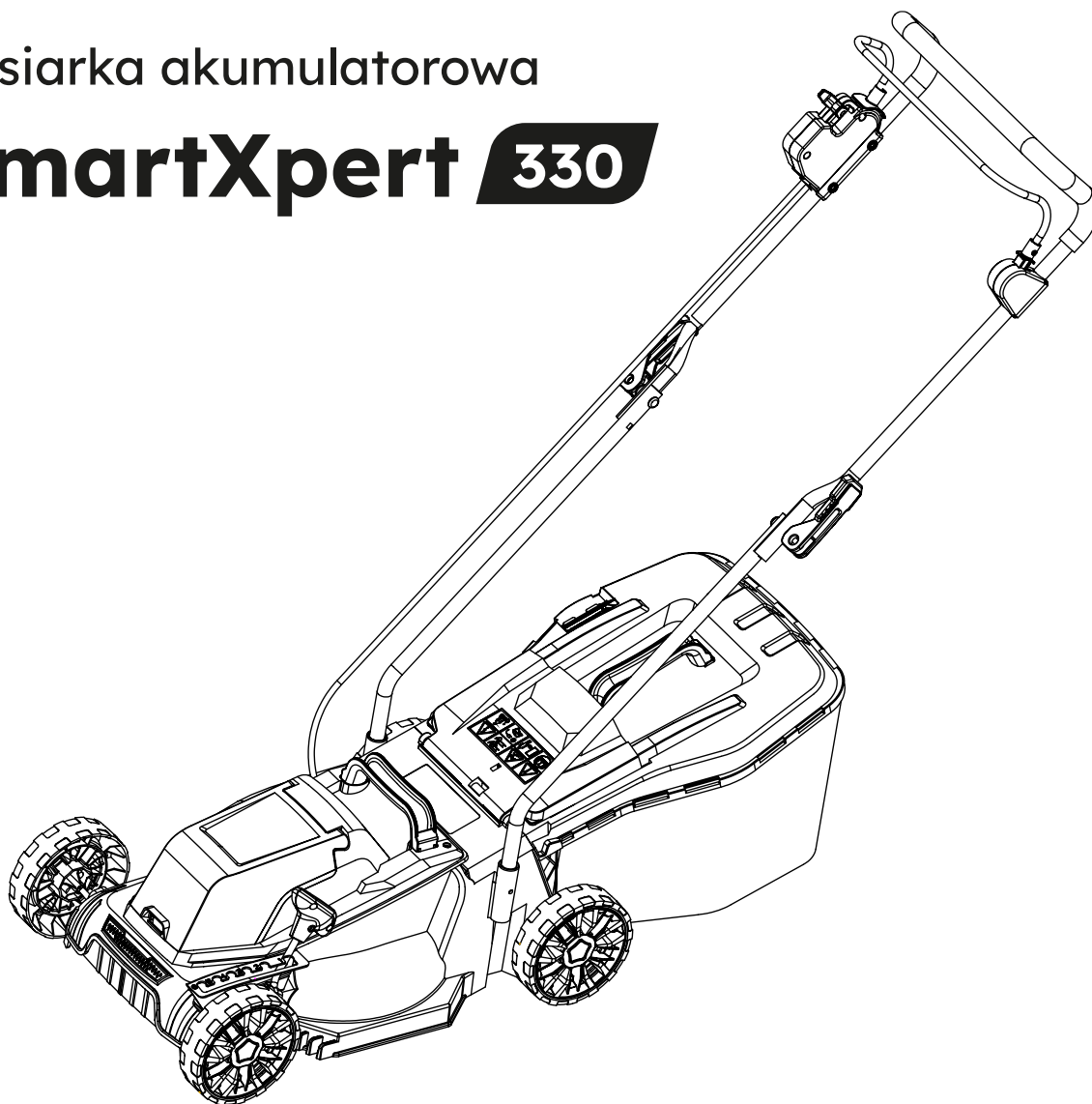


TOKACHI

Kosiarka akumulatorowa

SmartXpert 330



Instrukcja użytkowania

NAR/KOS/A/02

Witamy w gronie użytkowników kosiarki akumulatorowej **Tokachi SmartXpert 330!**

Dziękujemy za wybór naszego produktu, który został zaprojektowany z myślą o zapewnieniu wydajności, trwałości oraz łatwości obsługi, aby sprostać wymaganiom każdego użytkownika, niezależnie od wielkości koszonego trawnika.

Przed rozpoczęciem użytkowania, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Znajdą tu Państwo szczegółowe informacje na temat montażu, konserwacji oraz bezpiecznego użytkowania kosiarki.

Regularna konserwacja oraz przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji zapewni długą i bezproblemową pracę urządzenia.

WSTĘP

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące obsługi oraz bezpieczeństwa i stanowi integralny element zakupionego urządzenia, wymagany do udzielenia gwarancji. Przed przystąpieniem do użytkowania produktu wymagane jest całkowite zapoznanie się z jej treścią.

Należy bezwzględnie stosować się do wszystkich wymienionych zaleceń i uwag zawartych w instrukcji, a także do ogólnie przyjętych zasad BHP przy montażu, składowaniu oraz użytkowaniu urządzenia.

Prawidłowe użytkowanie i konserwacja kosiarki pomogą w zapewnieniu bezpiecznej i ciągłej pracy. W razie wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości prosimy o bezpośredni kontakt z dostawcą urządzenia.

Instrukcja powinna być zachowana przez cały czas użytkowania urządzenia i przechowywana w łatwo dostępnym miejscu. Obsługiwanie urządzenia w sposób inny niż jest to zalecane może prowadzić do utraty gwarancji.

OGÓLNE INFORMACJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE UWAGI DOT. BEZPIECZEŃSTWA:

- Ostrożnie rozpakuj produkt i uważaj, by nie pozbyć się żadnej z jego części znajdujących się w opakowaniu.
- Urządzenie należy zawsze przechowywać w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Warunkiem koniecznym użytkowania kosiarki jest dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji oraz zaznajomienie się z wszelkimi oznaczeniami i ostrzeżeniami. Nie zastosowanie się do powyższych może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadających odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie użytkowania produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych bez nadzoru.
- Kosiarka powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.



WAŻNA INFORMACJA: przeczytaj uważnie instrukcję przed użyciem. Podczas używania kosiarki prosimy przestrzegać wszystkich zasad zawartych w niniejszym dokumencie, dla zapewnienia bezpieczeństwa swojego i innych.

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

- Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami dot. bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania.
- Instrukcja powinna być zachowana przez cały czas użytkowania urządzenia i przechowywana w łatwo dostępnym miejscu, by móc z niej skorzystać w razie potrzeby.
- Zachowaj oryginalne opakowanie, w tym wewnętrzne elementy wypełniające, niniejszą instrukcję z kartą gwarancyjną oraz dowód zakupu co najmniej przez okres trwania gwarancji.
- Jeśli urządzenie ma zostać odesłane, należy zapakować je w oryginalne pudełko, aby zapewnić jego maksymalną ochronę podczas transportu.
- Nie dostosowanie się do powyższych wytycznych może skutkować brakiem przyjęcia reklamacji przez dostawcę lub producenta.



Uwaga: w przypadku przekazania urządzenia innemu użytkownikowi, załącz niniejszą instrukcję. Przestrzeganie zaleceń w niej zawartych jest warunkiem prawidłowego użytkowania urządzenia. Ponadto, instrukcja zawiera również informacje dotyczące obsługi, konserwacji oraz napraw.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody wynikające z nieprzestrzegania zaleceń i wymogów zawartych w niniejszej instrukcji lub nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:

- Produkt służy wyłącznie do koszenia trawy. Nie należy używać go do innych celów, w przeciwnym razie istnieje ryzyko jego uszkodzenia lub odniesienia obrażeń.
- Nigdy nie zezwalaj na pracę dzieciom lub osobom, które nie zapoznały się z treścią instrukcji.
- Osoba obsługująca kosiarkę jest odpowiedzialna za bezpieczeństwo osób znajdujących się w obszarze roboczym.
- Nigdy nie używaj kosiarki w pobliżu innych osób, dzieci lub swobodnie poruszających się zwierząt.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY:

- Podczas koszenia należy zawsze nosić solidne obuwie i długie spodnie. Nie wolno obsługiwać produktu boso lub w otwartych sandałach. Należy unikać noszenia luźnej odzieży lub odzieży ze zwisającymi sznurkami lub wiązaniem.
- Przed rozpoczęciem koszenia należy sprawdzić teren, na którym będzie używana kosiarka i usunąć z niego kamienie, druty, patyki, drzazgi, kości, szyszki i inne ciała obce, które mogłyby się w niej zaklinować lub spowodować obrażenia ciała.
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić wzrokowo, czy ostrze tnące, śruby ostrza tnącego i zespół ostrza tnącego nie są zużyte lub uszkodzone. Wymieniaj zużyte lub uszkodzone ostrza tnące i śruby w zestawach, aby zachować równowagę.



UWAGA: nigdy nie dotykaj obracającego się ostrza tnącego!

OBSŁUGA:

- Produkt należy używać wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Nie używaj kosiarki podczas deszczu lub gdy trawa jest mokra.
- Na pochyłościach należy zawsze uważać na stopy.
- Używając kosiarki należy chodzić, nigdy biegać.

- Należy postępować szczególnie ostrożnie podczas koszenia na wzniesieniach (na zboczach). Kosić zawsze prostopadłe do zbocza, równoległe do konturu, a nie bezpośrednio w górę/w dół.
- Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na zboczach.
- Zachować szczególną ostrożność podczas cofania lub przyciągania produktu do siebie.
- Zatrzymać ostrze tnące, jeśli produkt musi zostać przechylony na czas transportu, podczas przejazdu przez powierzchnie inne niż trawa oraz podczas transportu produktu do i z koszonego obszaru.
- Nigdy nie używaj produktu z uszkodzonymi osłonami lub tarczami, a także bez założonych urządzeń zabezpieczających, takich jak deflektory i/lub kosz na trawę.
- Produkt należy uruchamiać ostrożnie, zgodnie z instrukcjami, trzymając stopy z dala od ostrzy tnących.
- Nie przechylać produktu podczas włączania silnika, z wyjątkiem sytuacji, gdy produkt musi zostać przechylony w celu uruchomienia. W takim przypadku nie należy przechylać urządzenia bardziej niż jest to konieczne i podnosić tylko tę część, która znajduje się z dala od operatora.
- Nie uruchamiać produktu stojąc przed otworem wylotowym.
- Nie umieszczać rąk ani stóp w pobliżu lub pod obracającymi się częściami. Przez cały czas nie zbliżać się do otworu wylotowego.
- Nie transportować produktu, gdy źródło zasilania jest włączone.
- Nigdy nie podnosić ani nie przenosić produktu, gdy klucz bezpieczeństwa jest włożony do urządzenia.
- Upewnij się, że wszystkie ruchome części zostały całkowicie zatrzymane:
 - za każdym razem, gdy oddalasz się od urządzenia,
 - przed usuwaniem zatorów w kosiarce,
 - przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracami przy produkcie,
 - po uderzeniu w obcy przedmiot. Przed ponownym uruchomieniem i rozpoczęciem pracy należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń i dokonać wymaganych napraw.
- Jeśli produkt zaczyna nietypowo wibrować, należy natychmiast zatrzymać urządzenie i:
 - sprawdzić pod kątem uszkodzeń,
 - wymienić lub naprawić uszkodzone części,
 - sprawdzić i dokręcić poluzowane części.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE:

- Należy odłączyć produkt od zasilania (tj. wyjąć akumulator i/lub klucz bezpieczeństwa) przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracami przy produkcie oraz gdy nie jest on używany.
- Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć produkt od zasilania (tj. wyjąć akumulator i/lub klucz bezpieczeństwa).
- Niewłaściwa konserwacja może doprowadzić do nieprawidłowego działania/awarii produktu.
- Należy regularnie sprawdzać i konserwować produkt. Wszystkie nakrętki, śruby i wkręty powinny być dokręcone, aby zapewnić bezpieczne działanie produktu.
- Należy często sprawdzać kosz na trawę pod kątem zużycia lub pogorszenia stanu.
- Zachować ostrożność podczas regulacji produktu, aby zapobiec uwięzieniu palców między ruchomymi ostrzami a stałymi częściami produktu.
- Przed przechowywaniem należy zawsze odczekać, aż produkt ostygnie.
- Podczas prac serwisowych ostrzy należy pamiętać, że nawet jeśli źródło zasilania jest wyłączone, ostrza nadal mogą się chwilę poruszać.
- Dla bezpieczeństwa należy wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Podczas demontażu i ponownego montażu ostrza tnącego należy nosić mocne rękawice robocze.
- Naprawę produktu należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu centrum serwisowemu lub podobnemu wykwalifikowanemu specjalście.
- Nieużywany produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE AKUMULATORÓW:

- Akumulator należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.
- Produktu należy używać wyłącznie ze specjalnie do tego przeznaczonym akumulatorem. Użycie jakiegokolwiek innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
- Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze,

gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować połączenie między zaciskami. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

- W przypadku niewłaściwego użytkowania z akumulatora może wytrysnąć ciecz; należy unikać z nią kontaktu. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu, spłukać wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami należy dodatkowo skontaktować się z lekarzem. Ciecz wypływająca z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- Nie należy używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych akumulatorów, które mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
- Nie należy narażać akumulatora lub narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Ciągłe intensywne światło słoneczne, ogień lub inne źródła ciepła mogą powodować zwiększone ryzyko wybuchu.
- Akumulatory mogą eksplodować w obecności źródła zapłonu. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, nigdy nie używaj żadnego produktu bezprzewodowego w obecności otwartego ognia. Wybuchająca bateria może spowodować wyrzucenie odłamków i substancji chemicznych. W razie kontaktu z baterią należy natychmiast spłukać ją wodą.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza podany zakres może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
- Nie należy ładować akumulatora w wilgotnym lub mokrym miejscu.
- Dłuższą żywotność i lepszą wydajność można uzyskać, jeśli akumulator jest ładowany w temperaturze powietrza od 18°C do 24°C. Nie należy ładować akumulatora w temperaturze powietrza poniżej 5°C lub powyżej 40°C. Jest to ważne, ponieważ może zapobiec poważnemu uszkodzeniu akumulatora.
- Gdy akumulator nie jest używany, należy go wyjąć z urządzenia.
- Nie przechowuj akumulatora w ładowarce, gdy nie jest używany.
- Nie demontuj akumulatora i unikaj jego uszkodzeń mechanicznych. Może dojść do zwarcia i emisji oparów. Należy zapewnić dostęp świeżego powietrza i zwrócić się o pomoc medyczną w przypadku wystąpienia dolegliwości.
- Nigdy nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów. Akumulatory powinny być serwisowane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.
- Podczas utylizacji akumulatorów należy oddzielać od siebie akumulatory różnych systemów elektrochemicznych.

REDUKCJA WIBRACJI ORAZ HAŁASU:



WAŻNA INFORMACJA: aby zmniejszyć wpływ emisji hałasu i wibracji, należy ograniczyć czas pracy, a także nosić odpowiednie wyposażenie ochronne.

Aby zminimalizować ryzyko narażenia na wibracje i hałas, należy wziąć pod uwagę poniższe wytyczne:

- Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i niniejszą instrukcją.
- Należy upewnić się, że produkt jest w dobrym stanie i jest odpowiednio konserwowany.
- Należy używać osprzętu tnącego odpowiedniego dla produktu i upewnić się, że jest on w dobrym stanie.
- Należy mocno trzymać uchwyty/powierzchnię chwytaną urządzenia.
- Produkt należy konserwować zgodnie z niniejszymi instrukcjami.
- Zaplanuj harmonogram pracy tak, aby rozłożyć użycie narzędzi o wysokim poziomie wibracji na dłuższy okres czasu.

NAGŁE WYPADKI:



WAŻNA INFORMACJA: należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Należy zapamiętać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i postępować zgodnie z nimi. Pomoże to zapobiec ryzyku i zagrożeniom.

- Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze zachować czujność, aby móc wcześniej rozpoznać zagrożenia i odpowiednio im przeciwdziałać. Szybka interwencja może zapobiec poważnym obrażeniom i uszkodzeniom mienia.
- W przypadku wystąpienia usterek należy wyłączyć produkt i wyjąć akumulatory. Przed ponownym użyciem produktu należy zlecić jego sprawdzenie i naprawę wykwalifikowanemu specjalście.

POZOSTAŁE ZAGROŻENIA:

Nawet jeśli produkt jest użytkowany zgodnie ze wszystkimi wymogami bezpieczeństwa, nadal istnieje potencjalne ryzyko obrażeń i uszkodzeń. W związku z budową i konstrukcją tego produktu mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Wady zdrowotne wynikające z emisji wibracji, jeśli produkt jest używany przez długi czas lub nie jest odpowiednio użytkowany i konserwowany.

- Obrażenia i szkody materialne spowodowane zerwaniem elementów mocujących lub nagłym uderzeniem ukrytych przedmiotów podczas użytkowania.
- Niebezpieczeństwo obrażeń i szkód materialnych spowodowanych przez wylatujące przedmioty.



WAŻNA INFORMACJA: produkt wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy! Pole to może w pewnych okolicznościach zakłócać działanie implantów medycznych! Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zalecamy, aby osoby z implantami medycznymi skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu medycznego przed użytkowaniem tego urządzenia!

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na produkcie, tabliczce znamionowej oraz w niniejszej instrukcji znajdują się między innymi następujące symbole. Należy się z nimi zapoznać przed użytkowaniem urządzenia.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Uwaga! Niebezpieczeństwo!
	Przeczytaj całą instrukcję przed użytkowaniem lub włączaniem urządzenia.
	Uwaga! Latające przedmioty!
	Trzymaj osoby postronne z dala od miejsca pracy.
	Trzymaj dłonie i stopy z dala od ostrych części urządzenia.
	Przed regulacją, czyszczeniem i pozostawieniem produktu bez nadzoru na dłuższy czas należy wyłączyć urządzenie i wyjąć klucz izolatora.
	Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

	Nigdy nie używaj urządzenia podczas deszczu lub w wilgotnych i mokrych warunkach. Wilgoć stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
	Przed dotknięciem jakichkolwiek elementów maszyny należy poczekać, aż całkowicie się zatrzymają. Po wyłączeniu maszyny ostrza nadal się obracają, a obracające się ostrze może spowodować obrażenia.
	Zaleca się stosowanie ochrony oczu.
	Urządzenie należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Nie należy wyrzucać go do pojemników na śmieci.
	Zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.
	Zaleca się stosowanie ochronnego obuwia roboczego.
	Nie wystawiaj ładowarki ani akumulatora na działanie wody.
	Nie należy spalać baterii.
	Temperatura otoczenia maks. 40 °C (tylko dla akumulatora).
	Ładowanie baterii należy wykonywać wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.

BUDOWA URZĄDZENIA I LISTA ELEMENTÓW



Rys. 1*

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Uchwyt | 8. Kłapa tylna |
| 2. Dźwignia startu | 9. Kosz na trawę |
| 3. Przewód i uchwyty | 10. Osłona kosza na trawę |
| 4. Pokrywa na baterię | 11. Dolny uchwyt |
| 5. Dźwignia regulacji wysokości koszenia | 12. Pokrętła blokujące |
| 6. Osłona koła | 13. Górny uchwyt |
| 7. Koło | 14. Stacja ładująca |
| | 15. Akumulator |

*powyższy rysunek jest poglądowy i pewne elementy mogą nieznacznie różnić się od faktycznego produktu.

ROZPAKOWANIE PRODUKTU

1. Rozpakuj wszystkie części i połóż je na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Usuń wszystkie materiały wypełniające i transportowe.
3. Upewnij się, że zawartość przesyłki jest kompletna i wolna od uszkodzeń. Jeśli okaże się, że brakuje części lub są one uszkodzone, nie należy używać produktu, lecz skontaktować się w pierwszej kolejności ze sprzedawcą. Używanie niekompletnego lub uszkodzonego produktu stanowi zagrożenie dla ludzi i mienia.
4. Upewnij się, że posiadasz wszystkie akcesoria i narzędzia potrzebne do montażu i obsługi. Obejmuje to również odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.



UWAGA: produkt i jego opakowanie to nie zabawka dla dziecka! Nie pozwól dziecku na dostęp do plastikowych wypełniaczy i małych części urządzenia – grozi udławieniem!

PRACA Z AKUMULATOREM

Wskaźniki stacji ładującej

Podłącz stację ładującą do gniazdka elektrycznego:

- Stałe zielone światło: gotowość do ładowania.
- Migające czerwone światło: ładowanie.
- Stałe zielone światło: naładowane.
- Stałe zielone i czerwone światło: uszkodzenie baterii lub ładowarki.



UWAGA: jeśli akumulator nie pasuje prawidłowo, odłącz go i sprawdź, czy jest to model odpowiedni dla tej ładowarki, zgodnie ze specyfikacją. Nie ładuj żadnych innych akumulatorów, które nie pasują prawidłowo do ładowarki.

Zalecenia

- Podczas podłączenia należy często kontrolować ładowarkę i akumulator.
- Po zakończeniu pracy należy odłączyć ładowarkę i odłączyć ją od akumulatora.
- Przed użyciem należy poczekać, aż akumulator całkowicie ostygnie.
- Ładowarkę i akumulator należy przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu, w miejscu niedostępnym dla dzieci.



UWAGA: jeśli akumulator jest gorący po ciągłym użytkowaniu w narzędziu, przed ładowaniem należy poczekać, aż ostygnie do temperatury pokojowej. Pozwoli to przedłużyć żywotność akumulatorów.

Montowanie akumulatora w kosiarce (Rys. 2)



UWAGA: zawsze wyjmuj akumulator z narzędzia podczas montażu części, regulacji, czyszczenia lub gdy nie jest ono używane. Wyjęcie akumulatora zapobiegnie przypadkowemu uruchomieniu, które może spowodować poważne obrażenia ciała.

1. Otwórz pokrywę na baterię.
2. Odłącz klucz bezpieczeństwa.
3. Wsuń akumulator w szczeliny komory akumulatora.
4. Upewnij się, że styki elektryczne są odpowiednio włożone do akumulatora i zatrzasnęły się ze słyszalnym „kliknięciem”.
5. Akumulator można instalować tylko w jednym kierunku.
6. Podłącz klucz bezpieczeństwa ponownie w gnieździe.
7. Zamknij pokrywę.



Rys. 2



UWAGA: przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że zatrzask na górze akumulatora zatrzasnął się, a akumulator jest całkowicie osadzony i zabezpieczony w gnieździe akumulatora kosiarki. Nieprawidłowe osadzenie akumulatora może spowodować jego wypadnięcie, co może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Odłączanie akumulatora

1. Otwórz pokrywę na baterie.
2. Ściśnij przycisk zwalniający, aby odblokować zatrzask akumulatora.
3. Wsuń ostrożnie akumulator z komory.
4. Zamknij pokrywę.



UWAGA: akumulator nie może być ładowany wewnątrz kosiarki. W celu naładowania akumulatora należy go wyjąć z komory i podłączyć do odpowiedniej ładowarki.



UWAGA: przed przenoszeniem lub transportowaniem narzędzia należy zawsze wyjąć akumulator i klucz.

Wskaźniki pojemności akumulatora

Na akumulatorze znajdują się wskaźniki pojemności baterii. Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora, należy nacisnąć przycisk. Przed użyciem urządzenia należy nacisnąć spust przełącznika, aby sprawdzić, czy akumulator jest wystarczająco naładowany do prawidłowego działania.

Akumulatory są wyposażone we wskaźniki naładowania baterii, które informują o pozostałej pojemności.

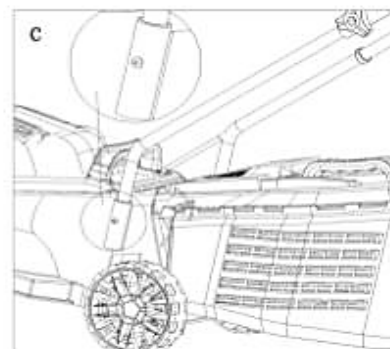
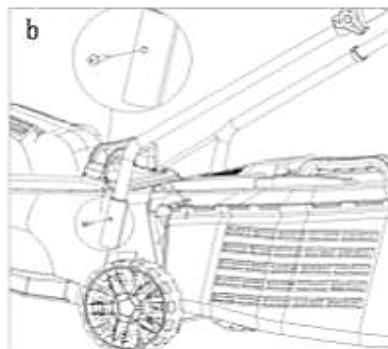
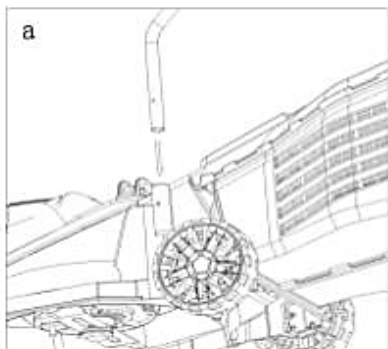
Naciśnij przycisk pojemności akumulatora, by sprawdzić jego pojemność.

MONTAŻ URZĄDZENIA

1. Montaż dolnego uchwytu (Rys. 3)

Montaż dolnych uchwytów przebiega w następujący sposób:

- Włóż dolny uchwyt (**a**) do otworów po obu stronach urządzenia.
- Wyrównaj otwory w dolnej części uchwytu z otworami w urządzeniu i zablokuj śrubami (**b-c**).

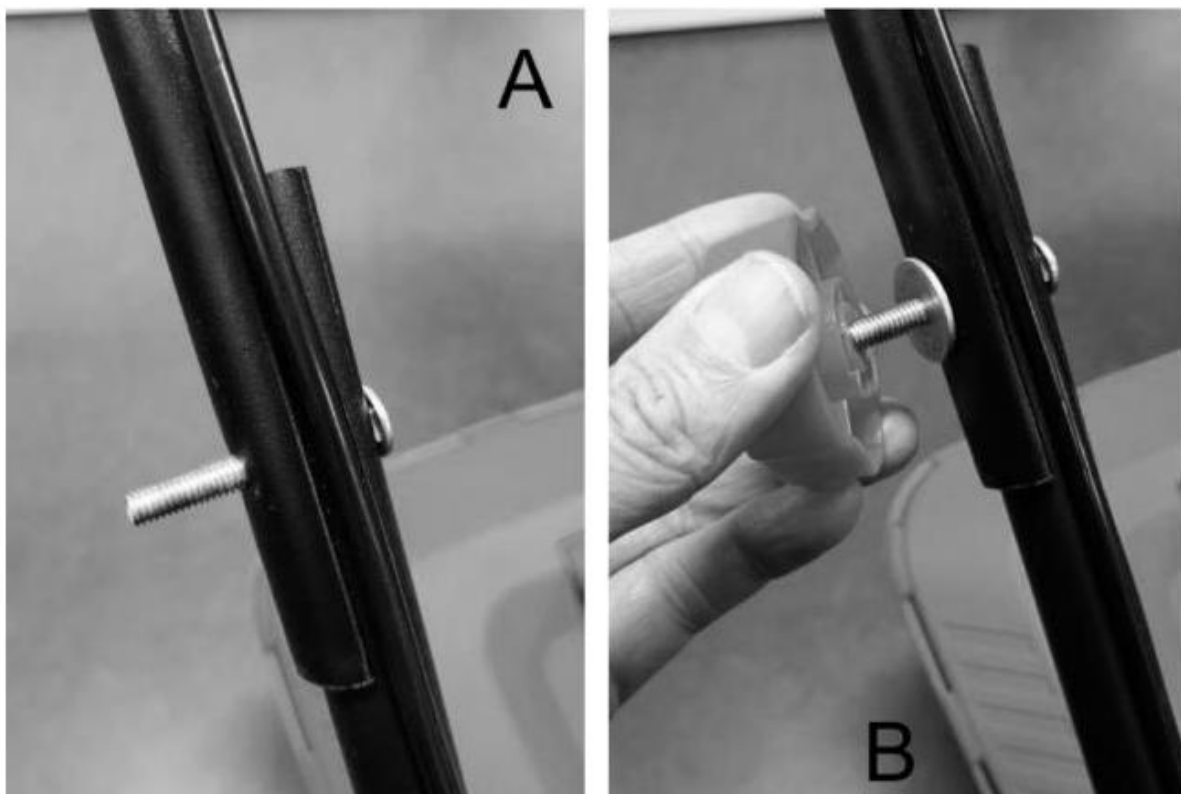


Rys. 3

2. Montaż górnego uchwyty (Rys. 4)

Włóż długą śrubę montażową (**A**) przez otwór w dolnej części uchwyty, tak aby jej koniec był skierowany na zewnątrz.

- Zamontuj górną część uchwyty na końcu śruby.
- Pociągnij górną część uchwyty do góry i do tyłu, aby podnieść ją do pozycji roboczej.
- Załóż podkładkę i pokrętkę blokującą na śrubę i dokręć (**B**)



Rys. 4

 **UWAGA:** jeśli dolny uchwyt jest luźny lub nie mieści się całkowicie w szczelinie, należy obrócić dolne blokady uchwyty w prawo, aby go zamocować.

3. Poprowadzenie kabla zasilającego (Rys. 5)

Poprowadź kabel zasilający nad dolną i górną częścią uchwytu za pomocą dostarczonych zacisków kablowych (4).



Rys. 5



UWAGA: kabel zasilający (**a**) musi być zawsze umieszczony na górnej części kierownicy. Zapewnia to swobodny ruch kabla na górnej części dolnej sekcji, gdy uchwyt jest złożony. Nieprawidłowy montaż kabla może prowadzić do jego uszkodzenia i/lub naprężenia, co spowoduje nieprawidłowe działanie urządzenia. W takim przypadku gwarancja straci ważność.

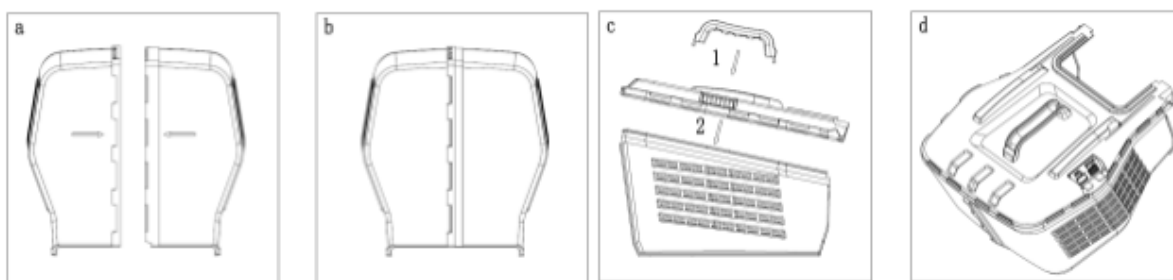
4. Składanie górnego uchwytu

Poluzuj górne pokrętła blokujące uchwytu (12), aż uchwyt (13) będzie się łatwo obracał.

Złóż górny uchwyt do przodu, aby kosiarka była bardziej kompaktowa podczas przechowywania.

5. Montaż kosza (Rys. 6)

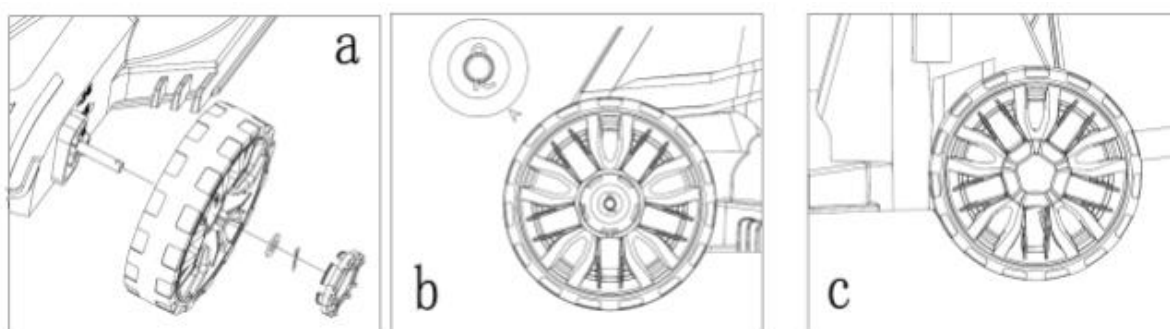
Wyrównaj otwory w dolnej części pojemnika na trawę (**a-b**) z wybrzuszeniem w górnej części pojemnika na trawę (**c-d**), a następnie docisnij, aby dobrze zamocować.



Rys. 6

6. Montaż kół (Rys. 7)

- Włóż koło na oś zespołu silnika.
- Nałóż podkładkę, a następnie przełóż sworzeń blokujący przez otwór w osi. Za pomocą plastikowych szpilek wygnij sworzeń blokujący, aby zablokować koło.
- Wyrównaj otwory i włóż pokrywę koła.
- W ten sam sposób zamontuj pozostałe koła.

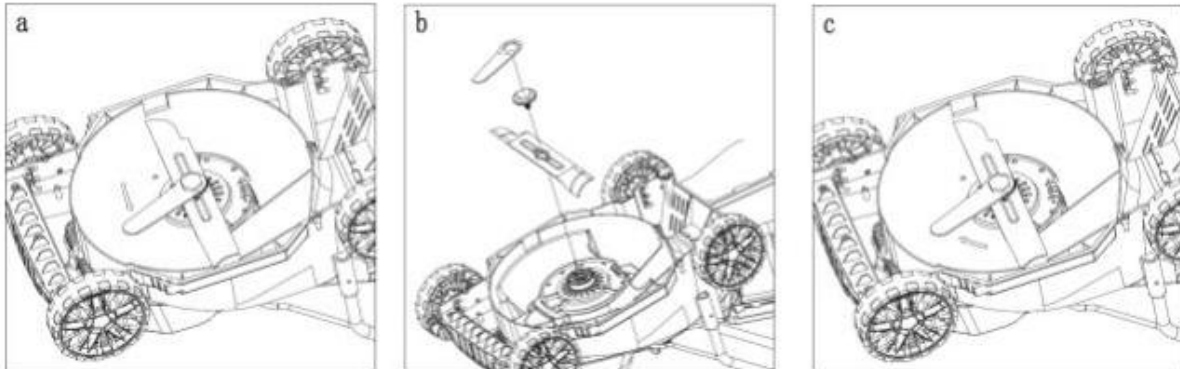


Rys. 7

7. Wymiana noża tnącego (Rys. 8)

- Wyłącz kosiarkę i odłącz ją od zasilania.
- Przed wymianą ostrza zaleca się dokładne wyczyszczenie spodu urządzenia.
- Podczas wymiany ostrza należy zawsze nosić rękawice robocze. Zwróć uwagę na kierunek zamontowania ostrza. Trzymaj ostrze mocno jedną ręką i za pomocą klucza odkręć śrubę mocującą ostrze, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Zdejmij ostrze i dokładnie wyczyść obszar wokół wału.
- Aby zamontować nowe ostrze, wyrównaj ostrze na wale napędowym, upewniając się, że znak na ostrzu znajduje się na zewnątrz, a dwa kołki z tyłu wentylatora są umieszczone w dwóch odpowiednich otworach w ostrzu. Dokręć śrubę mocującą ostrze zgodnie z ruchem wskazówek zegara, nie dokręcając zbyt mocno.

- Przed użyciem kosiarki sprawdź, czy ostrze jest prawidłowo zamontowane.



Rys. 8

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do koszenia trawy w przydomowych ogrodach. Nie wolno go używać do koszenia wyjątkowo wysokiej, suchej lub mokrej trawy, np. trawy pastwiskowej, ani do rozdrabniania liści.

Uruchamianie/wyłączanie kosiarki

1. Włóż akumulator do kosiarki, postępując zgodnie z wcześniejszymi instrukcjami.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk startowy. Pociągnij dźwignię startu w kierunku uchwytu i zwolnij przycisk, aby uruchomić kosiarkę.
3. Aby zatrzymać kosiarkę, zwolnij dźwignię startu.

Ustawianie wysokości koszenia (Rys. 9)

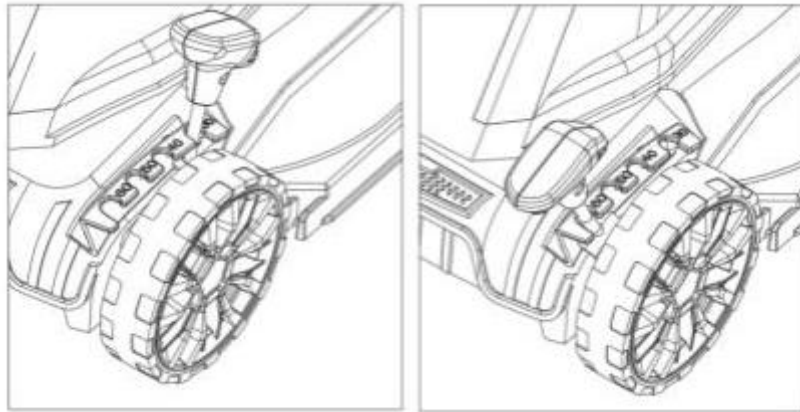


UWAGA: wyłącz urządzenie i poczekaj aż ostrze tnące się całkowicie zatrzyma, zanim rozpoczniesz regulowanie wysokości koszenia. Odłącz także klucz bezpieczeństwa.

W momencie dostawy koła kosiarki są ustawione w pozycji niskiego koszenia. Przed pierwszym użyciem kosiarki należy podnieść wysokość koszenia do poziomu najlepiej dostosowanego do trawnika.

- Aby podnieść wysokość ostrza, chwyć dźwignię regulacji wysokości i przesun ją w kierunku tylnej części kosiarki.
- Aby obniżyć wysokość ostrza, chwyć dźwignię regulacji wysokości i przesun ją w kierunku przedniej części kosiarki.

- Przed rozpoczęciem koszenia ponownie zainstaluj akumulator.



Rys. 9

Wskaźnik napełnienia kosza na trawę

W pojemniku na trawę znajduje się klapka ostrzegawcza, która wskazuje ilość zebranej trawy.

- Jeśli klapka jest otwarta, oznacza to, że w pojemniku jest jeszcze miejsce na trawę.
- Jeśli klapka jest zamknięta, oznacza to, że w pojemniku nie ma już miejsca na trawę.

Opróżnianie kosza na trawę

Podczas użytkowania kosiarki należy często opróżniać kosz na trawę – nie należy czekać, aż będzie w pełni zapełniony. Zalecamy opróżniać go, gdy jest zapełniony do połowy.



WAŻNA INFORMACJA: w pełni zapełniony kosz może spowodować utratę wydajności urządzenia.

1. Wyłącz urządzenie i upewnij się, że silnik się zatrzymał, a ostrze tnące przestało się całkowicie obracać.
2. Podnieś klapę tylną i zdejmij kosz na trawę z haków.
3. Usuń ścinki trawy z tylnego otworu do kosza na trawę, używając odpowiedniego narzędzia (np. szczotki).
4. Wyjmij kosz na trawę za uchwyt do przenoszenia.
5. Wyrzuć ścinki trawy w odpowiednie miejsce, np. na kompost.
6. Ponownie zamocuj kosz do kosiarki.

Obsługa ogólna

1. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt, akumulator i ładowarkę oraz akcesoria pod kątem uszkodzeń. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub zużyty. Usuń wszelkie wykryte usterki lub zleć sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu specjalście.
2. Należy upewnić się, że akcesoria lub przystawki są prawidłowo zamocowane.
3. Produkt należy zawsze pchać przy użyciu uchwytu. Uchwyty należy utrzymywać w stanie suchym, aby zapewnić bezpieczne podparcie dla użytkownika.
4. Upewnić się, że otwory wentylacyjne są zawsze drożne i czyste. W razie potrzeby wyczyść je miękką szczotką. Zablokowane otwory wentylacyjne mogą doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia produktu.
5. Natychmiast wyłącz produkt, jeśli podczas pracy przeszkadzają Ci inne osoby wchodzące do obszaru roboczego. Przed odłożeniem produktu należy zawsze całkowicie go zatrzymać.
6. Nie przemęczaj się. Rób regularne przerwy, aby móc skoncentrować się na pracy i mieć pełną kontrolę nad kosiarką.

Koszenie

- Upewnij się, że trawnik jest wolny od kamieni, patyków, drutu lub innych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić produkt lub jego elementy.
- Nie ścinaj mokrej trawy, ponieważ ma ona tendencję do przyklejania się do korpusu urządzenia, uniemożliwiając prawidłowe odprowadzanie ścinków trawy, a także może spowodować poślizgnięcie się i upadek użytkownika.
- Aby trawnik był zdrowy, nigdy nie należy ścinać więcej niż jednej trzeciej całkowitej długości trawy. Jesienią trawniki powinny być koszone tylko tak długo, jak długo rośnie trawa.
- Powoli przesuwaj produkt do przodu, nigdy nie biegaj.
- Kosić w lekko zachodzących na siebie rzędach. Najskuteczniejsze jest koszenie całego trawnika bez pominięcia żadnego miejsca.
- Okrążaj kwietniki. Docierając do kwietnika na środku trawnika, obetnij rząd lub dwa wokół jego obwodu.
- Zwróć szczególną uwagę podczas zmiany kierunku.
- Regularnie opróżniaj kosz na trawę.

Po koszeniu

1. Wyłącz produkt. Odłącz klucz bezpieczeństwa, wyjmij akumulator, a następnie pozwól kosiarce ostygnąć.
2. Sprawdź, wyczyść i przechowuj urządzenie zgodnie z zaleceniami.

Złote zasady



UWAGA: zawsze wyłączaj produkt, usuwaj akumulator i odłączaj klucz bezpieczeństwa po użytkowaniu. Pozwalaj kosiarce odpocząć przed wykonywaniem jakichkolwiek inspekcji czy prac konserwacyjnych.

1. Utrzymuj produkt w czystości. Po każdym użyciu i przed przechowywaniem należy usunąć z niego zanieczyszczenia.
2. Regularne i prawidłowe czyszczenie pomoże zapewnić bezpieczne użytkowanie i przedłużyć żywotność produktu.
3. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem zużytych i uszkodzonych części. Nie używaj urządzenia, jeśli znajdziesz je uszkodzone lub zużyte.
4. Wszelkie naprawy i prace konserwacyjne wykonuj należycie z niniejszą instrukcją.
5. Wszystkie dalsze prace muszą być wykonywane przez specjalistę.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

W miarę możliwości należy utrzymywać wszystkie urządzenia zabezpieczające, otwory wentylacyjne i obudowę silnika w stanie wolnym od brudu i kurzu.

Urządzenie należy przetrzeć czystą szmatką lub przedmuchać sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.

Zalecamy czyszczenie urządzenia natychmiast po zakończeniu użytkowania.

Urządzenie należy regularnie czyścić wilgotną szmatką i delikatnym mydłem.

Nie należy używać środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić plastikowe elementy urządzenia. Należy upewnić się, że do urządzenia nie przedostała się woda.



UWAGA: nigdy nie używaj rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, woda amoniakalna itp. Rozpuszczalniki te mogą uszkodzić elementy plastikowe.

Konserwacja i wymiana ostrza



UWAGA: koniecznie używaj rękawic roboczych!

- Regularnie usuwaj trawę i brud z ostrza.
- Na początku sezonu dokładnie sprawdź stan ostrza.
- Jeśli ostrze jest bardzo tępe, naostrz je lub wymień.
- Jeśli ostrze jest uszkodzone lub zużyte, zamontuj nowe.
- Jeśli ostrze się „buja”, włóż śrubokręt do otworu mocującego i dokręć ostrze kluczem.



UWAGA: należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Uważaj, aby się nie skaleczyć. Do chwytania ostrza używaj grubych rękawic lub szmatki.
- Używaj wyłącznie oryginalnego- ostrza zamiennego.
- Nie wyjmuj wirnika pod żadnym pozorem.

Ze względów bezpieczeństwa zalecamy wymianę ostrza przez autoryzowanego specjalistę, nigdy samemu.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Nazwa	Kosiarka akumulatorowa Tokachi SmartXpert 330
Model	NAR/KOS/A/02
Prędkość znamionowa bez obciążenia	2800 - 3500 rpm
Regulacja wysokości koszenia	Centralna, 6 pozycji
Zakres regulacji wysokości koszenia	25 - 75 mm
Szerokość koszenia	330 mm
Pojemność kosza	32 L
Napięcie akumulatora	20 V
Pojemność akumulatora	4000 mAh
Waga akumulatora	ok. 1.2 kg
Waga urządzenia	7.2 kg



Niniejszym Mozano Ściślewscy Spółka Jawna oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórznego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Mozano Ściślewscy Spółka Jawna z siedzibą pod adresem Siewna 15, 94-250 Łódź gwarantuje sprawne działanie sprzedawanego produktu, objętego niniejszą gwarancją. Gwarancja obowiązuje i jest stosowana wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja udzielona jest na okres dwóch lat od daty zakupu.

tokachi.pl

molde.pl

Mozano Ściślewsy Spółka Jawna

Tel.: 792 638 888

E-mail: formularz@mozano.pl

KARTA GWARANCYJNA

ważna tylko z dowodem zakupu

Nazwa sprzętu: Kosiarka akumulatorowa Tokachi SmartXpert 330

Model: NAR/KOS/A/02

Data zakupu*.....

Nr faktury sprzedaży*.....

NALEŻY ZACHOWAĆ OPAKOWANIE DO EWENTUALNEJ REKLAMACJI

Data zgłoszenia	Data wykonania	Opis naprawy	Podpis osoby zatwierdzającej naprawę

***wypełnia klient**

Warunki i postępowanie gwarancyjne

tokachi.pl/wsparcie

